

# Owner's Manual

ZV48SSJSS, ZV36SSJSS, ZV30SSJSS,  
ZV48TSJSS, ZV36TSJSS, and ZV30TSJSS  
Stainless Steel Professional Vent Hood

*For a Spanish version of this manual, visit  
our Website at [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com).*

*Para consultar una versión en español  
de este manual de instrucciones, visite  
nuestro sitio de internet [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com).*

*For a French version of this manual, visit  
our Website at [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com).*

*Pour obtenir une version française de  
ce manuel, visitez notre site Web sur  
[GEAppliances.com](http://GEAppliances.com).*

49-80775-1

07-15 GE  
[monogram.com](http://monogram.com)  
Printed in Italy

**MONOGRAM**

*Contents*

**Professional Vent Hood**  
Controls ..... 8  
For Your Safety ..... 8  
Implement Holders ..... 8

**Care and Cleaning**  
Baffle Grease Filters and Drip Trays..... 9  
Light Bulbs ..... 10  
Stainless Steel Surfaces..... 10  
Warming Lamps..... 10

**Consumer Services**  
Before You Call For Service ..... 11  
Important Phone Numbers ..... 6  
Model and Serial Numbers..... 3  
Safety Instructions..... 4  
Warranty..... 5

*Before using your professional vent hood*

Read this manual carefully. It is intended to help you operate and maintain your new professional vent hood properly.

Keep it handy for answers to your questions.

If you don't understand something or need more help, there is a list of toll-free consumer service numbers included on page 6 of this manual.

**OR**

Visit our Website at: [monogram.com](http://monogram.com)

---

*Write down the model and serial numbers*

These numbers are on the Consumer Product Ownership Registration Card packed separately with your professional vent hood and on a label on the front panel of the unit.

**Before sending in this card, please write these numbers here:**

\_\_\_\_\_

Model Number

\_\_\_\_\_

Serial Number

Use these numbers in any correspondence or service calls concerning your professional vent hood.

---

*Trouble-shooting tips*

Before you request service, check the Before You Call For Service section in the back of this manual.

It lists causes of minor operating problems that you can correct yourself.

---

*If you need service*

To obtain service, see Assistance/Accessories on page 6 of this manual.

We're proud of our service and want you to be pleased. If for some reason you are not happy with the service you receive, here are two steps to follow for further help.

FIRST, contact the people who serviced your appliance. Explain why you are not pleased. In most cases, this will solve the problem.

NEXT, if you are still not pleased, write all the details—including your phone number—to:

Manager, Customer Relations  
GE Appliances  
Appliance Park  
Louisville, KY 40225

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

---

### SAFETY PRECAUTIONS

**⚠ WARNING:** TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

- A. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer.
- B. Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
- C. Do not use this unit with any solid-state speed control device.

**⚠ CAUTION:** FOR GENERAL VENTILATING USE ONLY. DO NOT USE TO EXHAUST HAZARDOUS OR EXPLOSIVE MATERIALS AND VAPORS.

**⚠ WARNING:** TO REDUCE THE RISK OF INJURY TO PERSONS IN THE EVENT OF A RANGE TOP GREASE FIRE, OBSERVE THE FOLLOWING\*:

- A. SMOTHER FLAMES with a close-fitting lid, cookie sheet or metal tray, then turn off the burner. BE CAREFUL TO PREVENT BURNS. If the flames do not go out immediately, EVACUATE AND CALL THE FIRE DEPARTMENT.

B. NEVER PICK UP A FLAMING PAN—  
You may be burned.

C. DO NOT USE WATER, including wet dishcloths or towels—a violent steam explosion will result.

- D. Use an extinguisher ONLY if:
1. You know you have a Class ABC extinguisher, and you already know how to operate it.
  2. The fire is small and contained in the area where it started.
  3. The fire department is being called.
  4. You can fight the fire with your back to an exit.

\*Based on “Kitchen Fire Safety” published by NFPA.

**⚠ WARNING:** TO REDUCE THE RISK OF A RANGE TOP GREASE FIRE:

- A. Never leave surface units unattended at high settings. Boilovers cause smoking and greasy spillovers that may ignite. Heat oils slowly on low or medium settings.
- B. Always turn hood ON when cooking at high heat or when flambéing food (i.e., Crepes Suzette, Cherries Jubilee, Peppercorn Beef Flambé).
- C. Clean ventilating fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filter.
- D. Use proper pan size. Always use cookware appropriate for the size of the surface element.

Disconnect power to the cooktop and remove it first. Reverse the steps in the Install the Vent Hood section in the Installation Instructions to remove the blower.

Service parts are available from a GE Service and Parts Center.

### SERVICING

#### If You Need Service...

Do not attempt to repair or replace any part of the vent hood unless it is specifically recommended in this manual. All other servicing should be referred to a qualified technician.

Be sure electrical power is off before servicing the unit.

It may be necessary to remove the vent hood blower in order to service components such as the blower motor or air vent mechanism.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS.

**YOUR MONOGRAM VENT HOOD WARRANTY**

**Staple sales slip or cancelled check here. Proof of original purchase date is needed to obtain service under warranty.**

**WHAT IS COVERED**

**From the Date of the Original Purchase**

**LIMITED ONE-YEAR WARRANTY**

For one year from date of original purchase, we will provide, free of charge, parts and service labor in your home to repair or replace **any part of the vent hood** that fails because of a manufacturing defect.

.....  
This warranty is extended to the original purchaser and any succeeding owner for products purchased for ordinary home use in the 48 mainland states, Hawaii and Washington, D.C. If the product is located in an area where service by a GE Authorized Servicer is not available, you may be responsible for a trip charge or you may be required to bring the product to an Authorized GE Service Location for service.

In Alaska the warranty is the same except that it is LIMITED because you must pay to ship the product to the service shop or for the service technician's travel costs to your home.

All warranty service will be provided by our Factory Service Centers or by our authorized Customer Care® servicers during normal working hours.

Should your appliance need service, during warranty period or beyond, call 800.444.1845. Please have serial number and model number available when calling for service.

**WHAT IS NOT COVERED**

- Service trips to your home to teach you how to use the product.
- Replacement of house fuses or resetting of circuit breakers.
- Failure of the product if it is used for other than its intended purpose or used commercially.
- Improper installation, delivery or maintenance.
- Replacement of the replaceable filters.
- Damage to the product caused by accident, fire, floods or acts of God.
- Incidental or consequential damage caused by possible defects with this appliance.
- Damage caused after delivery.
- Product not accessible to provide required service.
- Installation or service for a makeup (replacement) air system.

**EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES—Your sole and exclusive remedy is product repair as provided in this Limited Warranty. Any implied warranties, including the implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law.**

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

To know what your legal rights are in your state, consult your local or state consumer affairs office or your state's Attorney General.

**Warrantor: General Electric Company, Louisville, KY 40225**

**With the purchase of your new Monogram appliance, receive the assurance that if you ever need information or assistance from GE, we'll be there. All you have to do is call—toll-free!**

*GE Answer Center®*

800.626.2000

Whatever your question about any Monogram major appliance, GE Answer Center® information service is available to help. Your call—and your question—will be answered promptly and courteously. Call the GE Answer Center® Monday to Friday, 8 a.m. to 10 p.m. EST, and Saturday, 8 a.m. to 7 p.m. EST.

OR

Visit our Website at: [monogram.com](http://monogram.com)

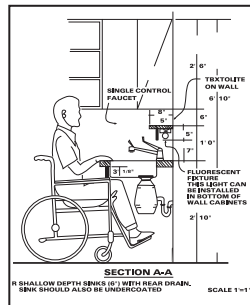
*In-Home Repair Service*

800.444.1845

A GE consumer service professional will provide expert repair service, scheduled at a time that's convenient for you. To schedule service, call Monday to Friday, 7 a.m. to 10 p.m. EST, or Saturday and Sunday, 8 a.m. to 6 p.m. EST. Many GE Consumer Service company-operated locations offer you service today or tomorrow, or at your convenience. Our factory-trained technicians know your appliance inside and out—so most repairs can be handled in just one visit.

*For Customers With Special Needs...*

800.626.2000



GE offers, free of charge, a brochure to assist in planning a barrier-free kitchen for persons with limited mobility.

Consumers with impaired hearing or speech who have access to a TDD or a conventional teletypewriter may call 800.TDD.GEAC (800.833.4322) to request information or service.

*Service Contracts*

800.626.2224

You can have the secure feeling that GE Consumer Service will still be there after your warranty expires. Purchase a GE contract while your warranty is still in effect and you'll receive a substantial discount. With a multiple-year contract, you're assured of future service at today's prices.

*Parts and Accessories*

800.626.2002

Individuals qualified to service their own appliances can have parts or accessories sent directly to their home. The GE parts system provides access to over 47,000 parts...and all GE Genuine Renewal Parts are fully warranted. VISA, MasterCard and Discover cards are accepted.

User maintenance instructions contained in this guide cover procedures intended to be performed by any user. Other servicing generally should be referred to qualified service personnel. Caution must be exercised, since improper servicing may cause unsafe operation.

*If you received a damaged professional vent hood*

Immediately contact the dealer (or builder) that sold you the professional vent hood.

*Accessories*

**Looking For Something More?**

**GE offers a variety of accessories to improve your cooking and maintenance experiences!**

To place an order visit us online at:

[www.GEApplianceParts.com](http://www.GEApplianceParts.com) (U.S.) or [www.GEAppliances.ca](http://www.GEAppliances.ca) (Canada)

or call 800.626.2002 (U.S.) 800.661.1616 (Canada)

The following products and more are available:

**Parts**

Baffle	WB02X25887
Drip Tray	WB63X25886

**Accessories**

Warming Lamp	WB08X10029
Halogen Lamp	WB08X10052

**Cleaning Supplies**

CitruShine Stainless Steel Wipes	WX10X10007
CERAMA BRYTE® Stainless Steel Appliance Cleaner	PM10X311

*How to Remove Protective Shipping Film and Packaging Tape*

Carefully grasp a corner of the protective shipping film with your fingers and slowly peel it from the appliance surface. Do not use any sharp items to remove the film. Remove all of the film before using the appliance for the first time.

To assure no damage is done to the finish of the product, the safest way to remove the adhesive from packaging tape on new appliances is an application of a household liquid dishwashing detergent. Apply with a soft cloth and allow to soak.

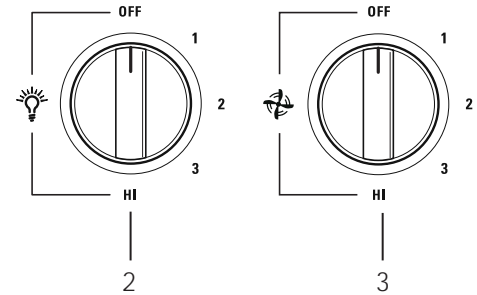
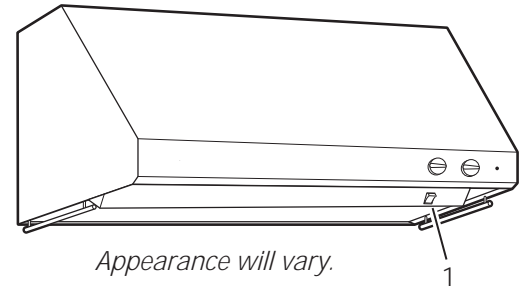
**NOTE:** The adhesive must be removed from all parts. It cannot be removed if it is baked on.

### Controls

1. Warming lamps ON/OFF switch  
The warming lamps are controlled by their own rocker switch. Press the rocker switch for the warming lamps to begin heating.
2. Light control  
Turn the light control from OFF to HI for the brightest light while cooking.
3. Fan control  
Turn the fan control speed from OFF to HI as needed.

Continuous use of the fan system while cooking helps keep the kitchen comfortable and less humid. It also reduces cooking odors and soiling moisture that create a frequent need for cleaning.

**NOTE:** When the fan is operating on the lowest setting, it will be very quiet. Always make sure that the fan is turned OFF when you are finished in the kitchen.



### Implement holders

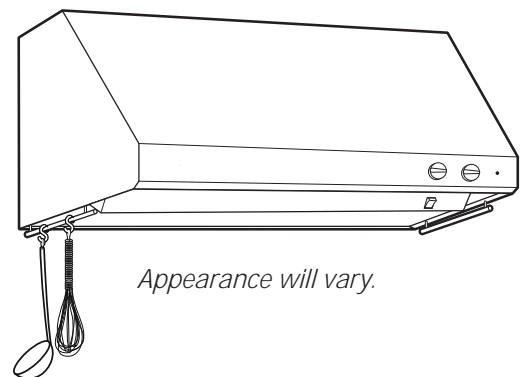
Implement holder rods are located on each side of the hood.

Use these rods to hang and display cooking utensils such as whisks, spoons, forks or any non-flammable decorative items. Frequently used small pots and pans can also hang from these rods.

#### **⚠️WARNING:**

**DO NOT** hang flammable items from these implement rods.

**DO NOT** hang items weighing more than 10 pounds on either side, or 20 pounds total weight.



### For your safety

Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.



#### *Baffle grease filters and drip trays (on some models)*

Some models have reusable metal grease baffles and drip trays.

The metal baffles channel grease released by foods on the cooktop into the drip trays. The baffles also help prevent flaming foods on the cooktop from damaging the inside of the hood.

For this reason, the baffles must **ALWAYS** be in place when the hood is used. The grease baffles and drip trays should be cleaned once a month, or as needed.

**To clean the grease baffles and drip trays,** drain and wipe all excess grease with a dry paper towel. Soak them and then swish them around in hot water and detergent. Don't use ammonia or ammonia products because they will darken the metal. Do not use abrasives or oven cleaners. Rinse, shake and let them dry before replacing. **They may also be cleaned in an automatic dishwasher.**

#### **To remove:**

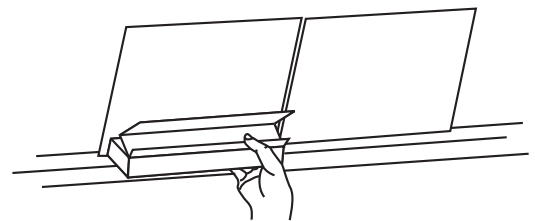
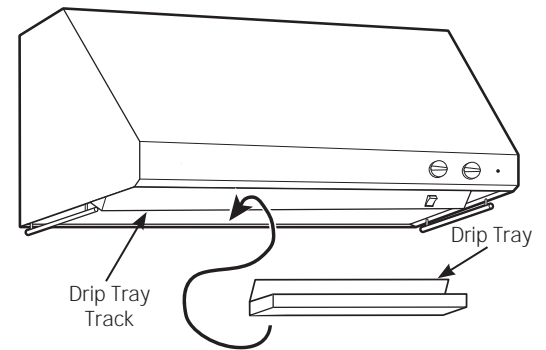
Grasp the baffle knobs and pull them up, forward and out. Grasp the drip tray and carefully lift it up and out of the hood track.

#### **To replace the drip trays:**

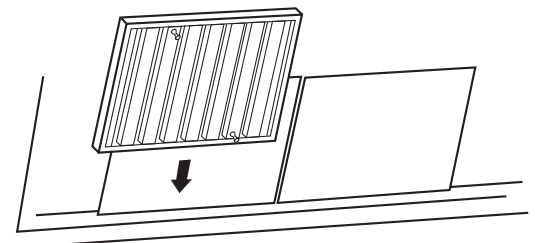
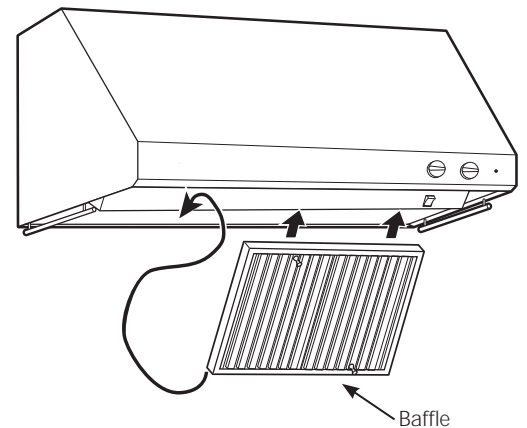
1. Place and seat the drip tray into the hood track.
2. Slide them left or right until all trays are side-by-side in place in the track.

#### **To replace the baffles:**

1. Hold the baffle at the bottom by one of the knobs .
2. Place the other end of the baffle against the inside front of the hood.
3. Slide it up and push the bottom end back until it firmly seats into place.



*Drip Tray Replacement*



*Baffle Replacement*

### *Stainless steel surfaces (on some models)*

**Do not use a steel wool pad; it will scratch the surface.**

To clean the stainless steel surface, use warm sudsy water or a stainless steel cleaner or polish. Always wipe the surface in the direction of the grain. Follow the cleaner instructions for cleaning the stainless steel surface.

To inquire about purchasing stainless steel appliance cleaner or polish, or to find the location of a dealer nearest you, please call our toll-free number:

**National Parts Center**     **1.800.626.2002**  
**GEApplianceParts.com**

### *Light bulbs*

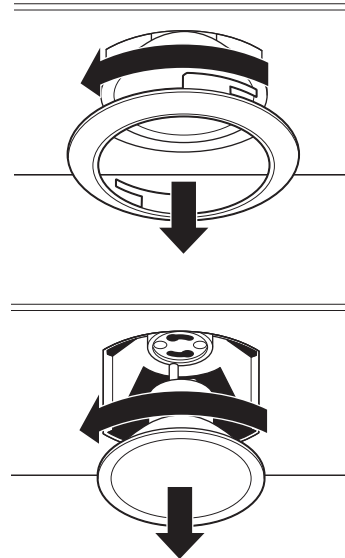
To change the light bulbs:

1. Grasp the outer trim ring and twist until reaching the unlock position. Then pull the ring straight out.
2. Grasp the bulb and twist until reaching the unlock position. Then gently pull the bulb straight out.
3. Replace with the same wattage, type and size bulb. Wear gloves. Do not touch bulb with your bare fingers.

These 120 volt, 50 watt halogen bulbs with a GU10 base are available at specialty lighting stores and home building centers.

Order bulb no. WB08X10052.

4. Replace the outer trim ring by inserting the two retaining tabs into the two tab slots, pressing the ring flush with the surface of the hood insert and twisting until reaching the lock position.



### *Warming lamps*

The warming lamps are located on the underside of the hood.

These 120 volt, 175 watt, par 38 infrared heat lamp bulbs, with standard base, are available at some specialty lighting stores.

These infrared bulbs can also be ordered from your GE supplier.

Order bulb no. WB08X10029.

**NOTE:** If warming lamps are not desired, additional cooktop lighting can be obtained by replacing the infrared bulbs with standard incandescent bulbs with up to 100 watt maximum ratings, with standard bases. These bulbs are available at specialty lighting stores.

*Trouble-shooting tips*

*Review the troubleshooting tips on this page first and you may not need to call for service.*

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE
<p>FAN AND LIGHTS DO NOT OPERATE WHEN THE SWITCHES ARE TURNED ON</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The hood was never electrically connected by the installer/ electrician/builder. Call the electrician/installer/builder to complete the the installation. This is not covered by warranty.</li> <li>• A fuse may be blown or a circuit breaker tripped. Replace the fuse or reset the circuit breaker.</li> </ul>
<p>THE BLOWER DOES NOT WORK BUT THE LIGHTS DO</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The blower motor wire harness was not connected or was not connected properly by the installer/electrician/builder to its mating connector located inside the hood on the top surface, to the left of the blower assembly.                             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.</li> <li>2. Remove the filters and locate the blower wire harness connector. Is it plugged into its mating connector?</li> <li>3. If no, plug the blower motor connector into its mating connector on the top of the hood. Switch the power back on. Check to see if the fan now works.</li> <li>4. If no, check the circuit breaker/fuse. If it is blown/tripped, replace/ reset it. Does the blower work now? If no, call GE for service.</li> </ol> </li> </ul>
<p>THE BLOWER FAILS TO EXHAUST THE SMOKE/STEAM/ ODORS ADEQUATELY</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Many factors could be the root cause for reduced air-flow.                             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Installation</b> could be the problem: Your hood was designed to meet specific ducting requirements. If your duct length exceeds the manufacturer's requirements, hood performance will suffer. Air-flow will also be reduced if the house duct work is too small or there are too many elbows in the system. Contact your installer or builder.</li> <li>2. <b>Obstruction</b> in duct work could be the problem: Make sure nothing is blocking the vent (bird nests or kinks in the duct work).</li> <li>3. <b>Damper</b> blade may not be opening. Make sure the tape is removed from the damper blades and that it swings open freely.</li> <li>4. <b>Damper blade on Wall or Roof Cap</b> may not be opening. Contact your builder so they can make sure the damper swings open freely.</li> <li>5. <b>Dirty filters/baffles</b> - Make sure filters (and all hood surfaces) are kept clean of grease and dirt.</li> <li>6. <b>Check to be sure the filter is clean:</b> If replacing the filter does not correct the problem, call for service.</li> <li>7. <b>Sufficient makeup (replacement) air</b> is required for exhausting appliances to operate to rating. Check with local building codes, which may require or strongly advise the use of makeup air. Visit <a href="http://GEAppliances.com">GEAppliances.com</a> for available makeup air solutions.</li> </ol> </li> </ul>

*Trouble-shooting tips*

*Review the troubleshooting tips on this page first and you may not need to call for service.*

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE
<p><b>THE HALOGEN/ HEAT LAMP DOES NOT WORK</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The lamp or socket may be defective or a wire could be disconnected.                             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Do some trouble-shooting by removing the lamp and place it in the socket of a lamp that does work (the heat lamp will fit in the halogen socket for the purpose of checking it). Does it work now? If no, the lamp is defective. If your hood is still in-warranty, call GE service and ask them to mail out a new lamp. State clearly whether you need the halogen or the heat lamp. Lamps on this product are covered by warranty and are cataloged. If the hood is no longer covered by warranty, reference the Care and Cleaning section of this manual to see lamp requirements. Lamps can be purchased at home building stores, specialty lighting stores or through GE Parts. Reference the defective lamp for information as well.</li> <li>2. If you placed the lamp in a working socket and it does illuminate, the original socket may be defective or a wire may be disconnected. Call GE for service.</li> </ol> </li> </ul>
<p><b>PART IS MISSING/ DAMAGED/ DEFECTIVE</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In the unlikely event that a part would be missing, damaged or defective, we can serve you, the consumer, quickly by mailing these parts to you. We have identified several easy-to-install parts. These include: Lamps, lamp bezels, filters, baffles, grease trays, knobs, utensil rods, Owner's Manual and Installation Instructions. Call GE service and carefully describe your model number and the part you need. The model number is located inside the hood chassis, behind the filter/baffle.</li> </ul>
<p><b>DUCT COVER IS MISSING</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The duct cover is not included with the hood. It must be purchased as an accessory.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>– 6" duct cover for use with a 30" or 36" hood—order kit #ZX36DC6J</li> <li>– 12" duct cover for use with a 30" or 36" hood—order kit #ZX36DC12J</li> <li>– 6" duct cover for use with a 48" hood—order kit #ZX48DC6J</li> <li>– 12" duct cover that works with a 48" hood—order kit #ZX48DC12J</li> </ul>                             Call GE Parts. See <i>Consumer Service</i> page in this manual for a list of phone numbers.                         </li> </ul>
<p><b>INSTALLATION PART IS MISSING/ DAMAGED/ DEFECTIVE</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• We provide a 10" round, vertical duct transition. This part can be mailed out to the hood installer if it is in some way unusable. All other duct transitions, elbows, etc must be purchased locally. We can also mail out many other parts that come with the hood to your installer. Call GE Service. See <i>Consumer Service</i> page in this manual for a list of phone numbers. Ask them to mail the parts only—no service call required.</li> </ul>

# Manuel du propriétaire

Hotte aspirante en acier inoxydable  
professionnelle

ZV48SSJSS, ZV36SSJSS, ZV30SSJSS,  
ZV48TSJSS, ZV36TSJSS et ZV30TSJSS

49-80775-1

07-15 GE

[monogram.com](http://monogram.com)

Imprimé en Italie

**MONOGRAM**

*Table des  
matières*

<b>Hotte aspirante professionnelle</b>	
Commandes .....	8
Pour votre sécurité .....	8
Supports pour ustensiles .....	8
<b>Entretien et nettoyage</b>	
Défecteurs de filtrage de graisse. et plateaux d'égouttage.....	9
Ampoules .....	10
Surfaces en acier inoxydable .....	10
Lampes chauffantes.....	10
<b>Service au consommateur</b>	
Avant de faire un appel de service.....	11
Numéros de téléphone importants .....	6
Numéros de modèle et de série.....	3
Instructions de sécurité.....	4
Garantie.....	5

*Avant  
d'utiliser  
votre hotte  
en acier  
inoxydable*

Lisez attentivement ce manuel. Il a été conçu pour vous aider à utiliser et à entretenir correctement votre nouvelle hotte aspirante professionnelle.

Conservez-le à portée de main pour répondre à vos questions.

Si vous ne comprenez pas quelque chose ou que vous avez besoin d'aide, vous trouverez la liste des numéros d'appel gratuit du service après-vente à la page 6 de ce manuel.

**OU**

Visitez notre site web sur : **monogram.com**.

*Notez les  
numéros  
de modèle  
et de série*

Ces numéros figurent sur la carte d'enregistrement de propriété du produit emballé séparément avec votre hotte aspirante professionnelle ainsi que sur l'étiquette apposée sur le panneau frontal de l'appareil.

**Avant d'envoyer la carte, veuillez noter les numéros ici :**

\_\_\_\_\_  
Numéro de modèle

\_\_\_\_\_  
Numéro de série

Utilisez ces numéros dans toute correspondance ou pour tout appel au service après-vente concernant votre hotte professionnelle.

*Conseils de  
dépannage*

Avant de faire un appel de service, consultez la section Avant de faire un appel de service au dos de ce manuel.

Vous y trouverez une liste des problèmes mineurs qu'il est possible de corriger par vous-même.

*En cas de  
besoin  
d'assistance*

Pour obtenir de l'assistance, consultez la section Assistance/Accessoires à la page 6 de ce manuel.

Nous sommes fiers de notre service et nous voulons que vous en soyez satisfait. Si, pour une quelconque raison, vous êtes mécontent du service fourni, voici la procédure à suivre pour obtenir une aide supplémentaire.

PREMIÈREMENT, contactez la personne qui a réparé votre appareil. Expliquez-lui les raisons de votre mécontentement. Dans la plupart des cas, cela résoudra le problème..

ENSUITE, si vous êtes toujours mécontent, écrivez tous les détails – y compris votre numéro de téléphone – à :

Manager, Customer Relations  
GE Appliances  
Appliance Park  
Louisville, KY 40225

# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL

### PRÉCAUTIONS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

#### **⚠ AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE SECOUSSE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE CORPORELLE, OBSERVEZ LES PRÉCAUTIONS SUIVANTES :**

- A. N'utilisez cet appareil que de la manière prévue par le fabricant. Si vous avez des questions, appelez le fabricant.
- B. Avant de réparer ou de nettoyer votre appareil, débranchez le courant au niveau du panneau de service et verrouillez les mécanismes de débranchement de service pour éviter tout branchement accidentel au courant. Si vous ne pouvez pas verrouiller les mécanismes de débranchement de service, attachez soigneusement un avertissement bien visible, comme une étiquette, au panneau de service.
- C. N'utilisez jamais cet appareil avec un mécanisme de réglage de la vitesse à semi-conducteurs.

#### **⚠ ATTENTION : UNIQUEMENT À USAGE DE VENTILATION GÉNÉRALE. N'UTILISEZ JAMAIS POUR L'ÉCHAPPEMENT DE MATIÈRES ET DE VAPEURS EXPLOSIVES.**

#### **⚠ AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE CORPORELLE SI DE LA GRAISSE PREND FEU SUR LA SURFACE DE CUISSON DU FOUR, SUIVEZ LES INSTRUCTIONS SUIVANTES\* :**

- A. ÉTOUFFEZ LES FLAMMES avec un couvercle qui convient, une tôle à biscuits ou un plateau en métal, puis éteignez le brûleur. FAITES BIEN ATTENTION DE NE PAS VOUS BRÛLER. Si les flammes ne s'éteignent pas immédiatement, SORTEZ ET APPELEZ LES POMPIERS.

B. NE DÉPLACEZ JAMAIS UNE CASSEROLLE QUI FLAMBE – Vous pouvez vous brûler.

C. N'UTILISEZ JAMAIS D'EAU, en particulier de serviette ou de chiffon mouillé – il se produirait une explosion violente de vapeur brûlante.

D. N'UTILISEZ UN EXTINCTEUR que si :

1. Vous avez un extincteur de classe ABC et vous savez comment l'utiliser;
2. Le feu est réduit et confiné à l'endroit où il a commencé;
3. Vous avez déjà appelé les pompiers;
4. Vous combattez les flammes en tournant le dos à une sortie

\* Basé sur l'ouvrage intitulé «Kitchen Fire Safety Tips» publié par la NFPA.

#### **⚠ AVERTISSEMENT : RÉDUISEZ LE RISQUE D'UN FEU DE GRAISSE SUR LA SURFACE DE CUISSON DU FOUR :**

- A. Ne laissez jamais les éléments de surface sans supervision lorsqu'ils sont réglés sur une chaleur élevée ou moyenne. Le bouillonnement occasionne des débordements fumants et grasseux qui peuvent prendre feu. Chauffez à feu doux les substances huileuses, avec un réglage bas ou moyen.
- B. Ne préparez pas des mets flambés sur la cuisinière. Si vous préparez des mets flambés sous la hotte, mettez le ventilateur en marche.
- C. Nettoyez les mécanismes de ventilation fréquemment. Il ne faut pas permettre une accumulation de graisse sur le ventilateur ou sur le filtre.
- D. Utilisez une casserole de bonne taille. Utilisez toujours un ustensile de cuisine qui convienne au diamètre de l'élément de cuisson.

### RÉPARATIONS

#### **Si une réparation est nécessaire...**

Ne tentez pas de réparer ni de remplacer une pièce de la hotte aspirante sauf s'il s'agit d'une instruction précise de ce manuel. Toutes les autres interventions doivent être exécutées par un technicien qualifié.

Assurez-vous de couper l'alimentation électrique avant de réparer l'appareil.

L'enlèvement du ventilateur de la hotte aspirante peut s'avérer nécessaire pour une réparation de composants tels que le moteur du ventilateur ou le mécanisme de l'évent.

En premier lieu, débranchez l'alimentation électrique à la table de cuisson puis retirez cette dernière. Ensuite, inversez les étapes de la section Installation de la hotte aspirante des instructions d'installation pour enlever le ventilateur.

Les pièces de rechange sont disponibles depuis un Centre de réparation et de pièces GE.

## LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



**GARANTIE DE VOTRE HOTTE ASPIRANTE MONOGRAM**  
**Agrafez ici le chèque oblitéré ou le reçu de votre achat. La preuve d'achat originale sera nécessaire pour bénéficier du service après-vente pendant la période de garantie.**

**CE QUI EST  
COUVERT**

**À partir de la date  
d'achat d'origine**

**À partir de la date d'achat d'origine**

Pendant une année à compter de la date d'achat originale, nous fournirons gratuitement les pièces et la main-d'oeuvre à votre domicile, pour réparer ou remplacer n'importe quelle partie de la hotte qui serait défectueuse à cause d'un défaut de fabrication.

.....  
Cette garantie est étendue à l'acheteur original et à tout propriétaire successif pour les appareils achetés pour un usage domestique ordinaire dans les 48 États continentaux, à Hawaii, à Washington D.C.. Si cet appareil est installé dans un endroit où il n'existe pas de service agréé GE, vous pouvez avoir à prendre en charge les frais de transport, ou il peut vous être demandé d'apporter l'appareil dans un service GE agréé pour réparation.

En Alaska, la garantie est la même, sauf qu'elle est LIMITÉE parce que vous devez prendre en charge les frais de transport au magasin ou les frais de déplacement du technicien du service à votre domicile.

En Alaska, la garantie est la même, sauf qu'elle est LIMITÉE parce que vous devez prendre en charge les frais de transport au magasin ou les frais de déplacement du technicien du service à votre domicile.

Dans le cas où votre appareil nécessiterait une intervention, pendant la période de garantie ou au-delà, appelez le 800.444.1845. Lors d'un appel de service, ayez vos numéros de modèle et de série à portée de la main.

**CE QUI N'EST PAS  
COUVERT**

- Les déplacements à domicile pour vous apprendre à utiliser l'appareil.
- Le remplacement des fusibles du domicile ou la réinitialisation des disjoncteurs.
- Une panne de l'appareil dans le cas d'une utilisation autre que celle prévue, ou d'une utilisation commerciale.
- Une installation, une livraison ou un entretien inadéquats.
- Le remplacement des filtres jetables.
- Un dommage de l'appareil provoqué par un accident, un incendie, une inondation ou un autre cas de force majeure.
- Un dommage accessoire ou indirect provoqué par d'éventuels défauts de cet appareil.
- Un dommage provoqué après la livraison.
- Un appareil non accessible pour exécuter la réparation nécessaire.
- Une installation ou un entretien pour système d'air de compensation (de remplacement).

**EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES – Votre seul et unique recours réside dans la réparation de l'appareil telle qu'elle est définie dans cette garantie limitée. Toutes autres garanties implicites, y compris les garanties implicites de valeur commerciale ou d'adéquation à un usage particulier, sont limitées à une année ou à la plus petite période autorisée par la loi.**

Certains États ou provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, par conséquent la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux particuliers et il est possible que vous puissiez bénéficier d'autres droits, qui varient d'un état/province à l'autre.

Pour connaître quels sont vos droits légaux dans votre État ou province, consultez le bureau de service aux consommateurs local ou national ou le ministère de la Justice.

Garant : General Electric Company. Louisville, KY 40225

**Avec l'achat de votre nouvel appareil Monogram, soyez assuré de recevoir toute l'information ou l'assistance dont vous pourriez avoir besoin, de la part de GE. Tout ce que vous avez à faire, c'est de nous appeler – gratuitement!**

*GE Answer  
Center®*

800.626.2000

Quelle que soit votre question concernant n'importe quel appareil Monogram, le service d'information du GE Answer Center® est disponible pour vous aider. Votre appel – et votre question – seront pris en compte rapidement et courtoisement. Appelez au centre d'appels GE Answer Center® du lundi au vendredi entre 8 h et 22 h HNE, et le samedi entre 8 h et 19 h HNE.

OU

Visitez notre site web sur : [monogram.com](http://monogram.com)

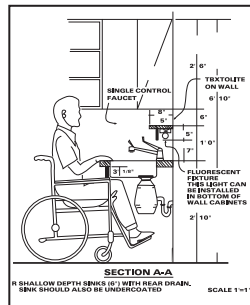
*Service à  
domicile*

800.444.1845

Un professionnel qualifié du service GE s'occupera de la réparation, à un moment qui vous convienne. Pour prendre rendez-vous, appelez entre 7 h et 22 h HNE en semaine, ou entre 8 h et 18 h HNE les samedis et dimanches. La plupart des entreprises du service GE vous proposent une intervention le jour même ou le lendemain, ou à votre convenance. Nos techniciens formés en usine connaissent votre appareil au-dedans et au-dehors – la plupart des réparations peuvent être effectuées en une intervention seulement.

*Pour les clients  
avec des besoins  
spéciaux...*

800.626.2000



GE offre gratuitement une brochure pour aider à la planification d'une cuisine sans entrave pour les personnes à mobilité réduite.

Les consommateurs malentendants ou muets qui ont accès à un TDD ou à un télécscripteur conventionnel peuvent appeler le 800.TDD.GEAC (800.833.4322) pour solliciter information ou service.

*Contrats de  
service*

800.626.2224

Vous pouvez être rassuré de savoir que le service GE sera toujours là après l'expiration de votre garantie. Souscrivez à un contrat GE pendant que votre garantie est toujours en vigueur et vous bénéficierez d'une ristourne substantielle. Avec un contrat sur plusieurs années, vous êtes assuré d'un futur service au prix d'aujourd'hui.

*Pièces  
détachées et des  
accessoires*

800.626.2002

Les personnes qualifiées pour réparer leurs propres appareils peuvent commander des pièces détachées et des accessoires et se les faire envoyer directement à domicile. Le système de pièces détachées GE propose un accès à plus de 47 000 pièces... et toutes les pièces de rechange d'origine GE bénéficient d'une garantie complète. Les cartes bancaires VISA, MasterCard et Discover sont acceptées.

Les instructions d'entretien contenues dans ce manuel détaillent les procédures à utiliser par n'importe quel utilisateur. Toute autre réparation ou intervention doit être effectuée par un technicien qualifié. La prudence est nécessaire, car une réparation incorrecte peut provoquer un fonctionnement dangereux de l'appareil.

*Si vous recevez  
une hotte  
professionnelle  
endommagée*

Contactez immédiatement le revendeur (ou le constructeur) qui vous a vendu la hotte.

## *Accessories*

**Vous recherchez d'autres produits?**

**GE offre une variété d'accessoires pour améliorer vos expériences de cuisson et d'entretien!**

Pour commander, visitez-nous en ligne sur :

**[www.GEApplianceParts.com](http://www.GEApplianceParts.com) (É.-U.) ou [www.GEAppliances.ca](http://www.GEAppliances.ca) (Canada)**

ou composez le **800.626.2002** (É.-U.) ou le **800.661.1616** (Canada)

Les produits suivants, et bien d'autres, sont offerts :

### **Pièces**

Défecteur	WB02X25887
Plateau d'égouttage	WB63X25886

### **Accessories**

Lampe chauffante	WB08X10029
Lampe halogène	WB08X10052

### **Articles de nettoyage**

Lingettes pour acier inoxydable CitruShine	WX10X10007
Nettoyant pour électroménagers en acier inoxydable CERAMA BRYTE®	PM10X311

*Retrait de  
la pellicule  
protectrice  
et du ruban  
d'emballage*

Agrippez fermement un coin de la pellicule protectrice avec vos doigts et décollez celle-ci lentement de la surface de l'appareil. N'utilisez pas d'articles coupants pour retirer la pellicule. Retirez toute la pellicule avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

La façon la plus sûre de faire disparaître la matière collante du ruban adhésif sans endommager le fini d'un électroménager neuf consiste à appliquer du détergent liquide pour vaisselle. Appliquez à l'aide d'un chiffon doux et laissez imbiber.

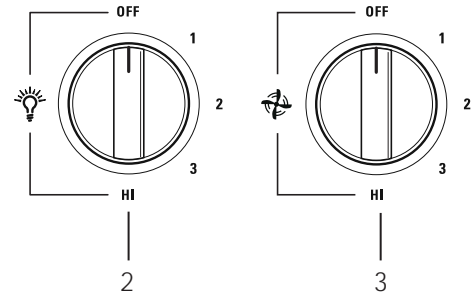
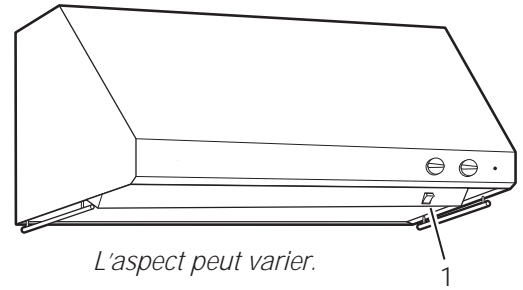
**REMARQUE :** La matière adhésive doit être nettoyée sur toutes les pièces. Il sera impossible de la déloger une fois cuite.

## Commandes

1. Interrupteur Marche/Arrêt des lampes chauffantes  
Les lampes chauffantes sont commandées par leur propre interrupteur basculant. Appuyez sur l'interrupteur pour allumer les lampes chauffantes.
2. Commande de la lampe d'éclairage  
Tournez la commande de OFF (Arrêt) à HI (Élevé) pour obtenir l'éclairage le plus puissant durant la cuisson.
3. Commande du ventilateur  
Tournez la commande de vitesse du ventilateur de OFF (Arrêt) à HI (Élevé) selon vos besoins.

L'utilisation constante du système de ventilation durant la cuisson contribue à garder la cuisine confortable et moins humide. Cela réduit aussi les odeurs de cuisson et l'humidité grasseuse qui exige des nettoyages fréquents.

**REMARQUE :** Le ventilateur est très silencieux lorsqu'il fonctionne à la plus basse vitesse. Assurez-vous de toujours l'éteindre (OFF) lorsque vous avez terminé de cuisiner.



## Supports pour ustensiles

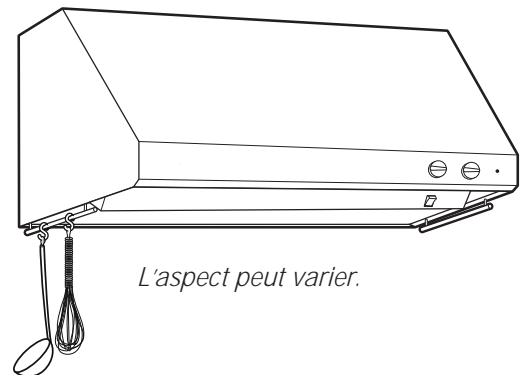
Les tringles des supports pour ustensiles sont situées de chaque côté de la hotte.

Utilisez ces tringles pour accrocher et exhiber des ustensiles de cuisson tels que fouets, louches, fourchettes ou tout article décoratif ininflammable. Vous pouvez aussi y suspendre les casseroles et les poêles fréquemment utilisées.

### **⚠ AVERTISSEMENT :**

NE suspendez PAS d'articles inflammables sur ces tringles pour ustensiles.

NE suspendez PAS d'articles pesant plus de 10 lb (4,5 kg) sur un côté ou l'autre, ou 20 lb au total.



## Pour votre sécurité

Avant de réparer ou nettoyer l'appareil, coupez le courant au panneau électrique et verrouillez celui-ci pour prévenir la remise sous tension accidentelle. Si le verrouillage est impossible, fixez solidement une étiquette de mise en garde sur le panneau électrique.

### Défecteurs de filtrage de graisse et plateaux d'égouttage

(certains modèles)

Certains modèles sont dotés de déflecteurs métalliques réutilisables et de plateaux d'égouttage.

Les déflecteurs métalliques canalisent la graisse de cuisson dans les plateaux d'égouttage. Les déflecteurs contribuent aussi à prévenir les aliments enflammés sur la table de cuisson d'endommager l'intérieur de la hotte.

Pour cette raison, les déflecteurs doivent **TOUJOURS** être en place lorsque la hotte est en fonction. Les déflecteurs de graisse et les plateaux d'égouttage doivent être nettoyés une fois par mois ou au besoin.

**Pour nettoyer les déflecteurs de graisse et les plateaux d'égouttage**, vidangez et essuyez la graisse excédentaire à l'aide d'un essuie-tout sec. Trempez ensuite les déflecteurs puis imbiblez-les d'eau chaude et de détergent. N'utilisez pas d'ammoniac ni de produits à base d'ammoniac car ils feront ternir le métal. N'utilisez pas de produits abrasifs ni de nettoyants pour le four. Rincez, secouez et laissez sécher les déflecteurs avant de les remettre en place. **Ils peuvent aussi aller au lave-vaisselle.**

#### Enlèvement :

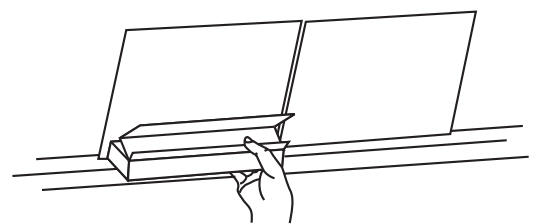
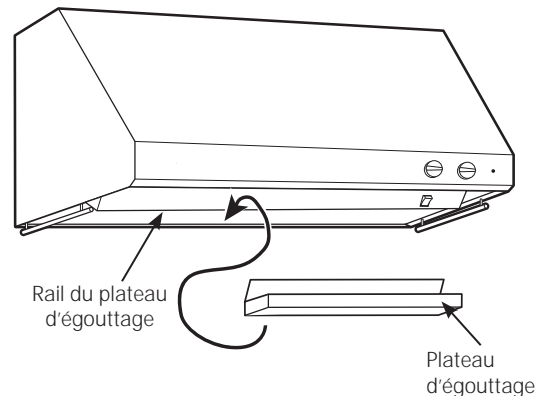
Agrippez les boutons du déflecteur et tirez-les vers le haut, vers l'avant puis vers l'extérieur. Agrippez le plateau d'égouttage, soulevez-le délicatement puis sortez-le des rails de la hotte.

#### Remise en place des plateaux d'égouttage :

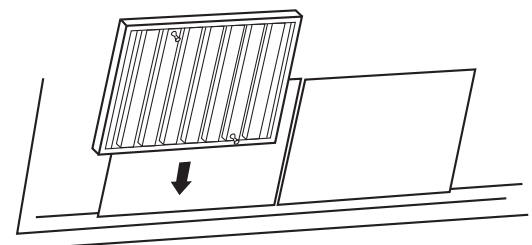
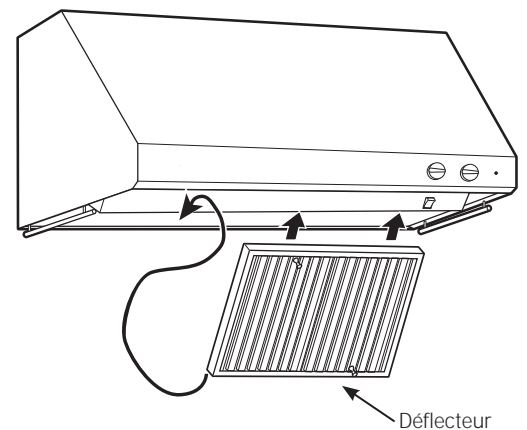
1. Placez les plateaux d'égouttage dans les rails de hotte.
2. Glissez-les vers la gauche ou la droite jusqu'à ce qu'ils soient côte à côte dans les rails.

#### Remise en place des déflecteurs :

1. Tenez le déflecteur dans le bas par l'un de ses boutons.
2. Placez l'autre extrémité du déflecteur contre l'intérieur du devant de la hotte.
3. Glissez-la vers le haut et poussez l'extrémité inférieure vers l'arrière jusqu'à ce qu'elle se dépose en place.



Remise en place du plateau d'égouttage



Remise en place du déflecteur

### Surfaces en acier inoxydable (certains modèles)

**N'utilisez pas de tampons en laine d'acier; ils vont rayer la surface.**

Pour nettoyer la surface en acier inoxydable, utilisez de l'eau chaude savonneuse ou un produit de nettoyage ou de polissage pour acier inoxydable. Essuyez toujours la surface dans la direction du grain. Observez les instructions du produit pour acier inoxydable.

Pour vous renseigner sur l'achat d'un produit de nettoyage ou de polissage pour acier inoxydable, ou pour connaître l'adresse du revendeur local, veuillez composer notre numéro sans frais :

**Centre national des pièces** 1.800.626.2002  
**GEApplianceParts.com**

### Ampoules

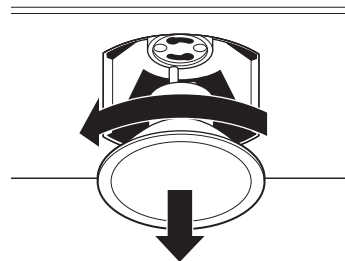
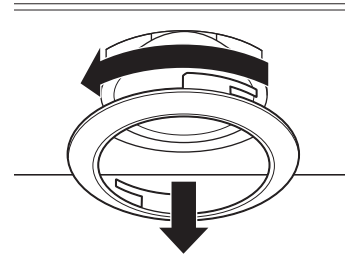
Pour remplacer les ampoules :

1. Agrippez l'anneau de garniture extérieure et tournez-le jusqu'en position de déverrouillage. Tirez ensuite sur l'anneau en ligne droite pour le sortir.
2. Agrippez l'ampoule et tournez-la jusqu'en position de déverrouillage. Tirez ensuite délicatement sur l'ampoule en ligne droite pour la sortir.
3. Remplacez par une ampoule neuve de même puissance, type et taille. Portez des gants. Ne touchez pas à l'ampoule avec les doigts nus.

Ces ampoules halogènes de 120 volts, 50 watts, avec base GU10 sont offertes chez les marchands de luminaires ou de quincaillerie.

Commandez l'ampoule no WB08X10052.

4. Remplacez l'anneau de garniture extérieure en insérant les deux languettes de retenue dans les deux fentes correspondantes, puis poussez l'anneau à égalité avec la surface de la hotte et tournez-le en position de verrouillage.



### Lampes chauffantes

Les lampes chauffantes sont situées sur le dessous de la hotte.

Les ampoules infrarouges de 120 volts, 175 watts, par 38, sont offertes chez certains marchands de luminaires.

Ces ampoules infrarouges peuvent aussi être commandées auprès de votre fournisseur GE.

Commandez l'ampoule no WB08X10029.

**REMARQUE :** Si l'on ne désire pas de lampes chauffantes, il est possible de se procurer un éclairage supplémentaire en remplaçant les ampoules infrarouges par des ampoules à incandescence d'une puissance jusqu'à 100 watts dotées d'une base standard. Ces ampoules sont offertes chez les marchands de luminaires.

*Conseils de dépannage*

*Les conseils de cette page peuvent vous éviter un appel de service.*

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE
LE VENTILATEUR ET LES LAMPES NE S'ALLUMENT PAS LORSQUE LES INTERRUPTEURS SONT ENFONCÉS EN POSITION DE MARCHÉ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'installateur/l'électricien/l'entrepreneur n'a jamais effectué le raccordement électrique de la hotte. Appelez l'installateur/l'électricien/l'entrepreneur pour terminer l'installation. Cela n'est pas couvert par la garantie. L'installateur/l'électricien/l'entrepreneur n'a jamais effectué le raccordement électrique de la hotte. Appelez l'installateur/l'électricien/l'entrepreneur pour terminer l'installation. Cela n'est pas couvert par la garantie.</li> <li>Un fusible est grillé ou le disjoncteur est déclenché. Remplacez le fusible ou réarmez le disjoncteur.</li> </ul>
LE VENTILATEUR NE FONCTIONNE PAS MAIS LES LAMPES FONCTIONNENT	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'installateur/l'électricien/l'entrepreneur n'a pas branché (ou incorrectement) le faisceau de fils du moteur de la hotte sur les connecteurs correspondants situés sur la surface supérieure de l'intérieur de la hotte, à la gauche du ventilateur.</li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li>Coupez le courant au panneau électrique et verrouillez-le pour prévenir sa remise en service accidentelle. Si le verrouillage du panneau électrique est impossible, apposez solidement une étiquette de mise en garde bien en vue sur celui-ci.</li> <li>Retirez les filtres et repérez le connecteur du faisceau de fils du ventilateur. Est-il bien branché dans le connecteur correspondant?</li> <li>Si ce n'est pas le cas, branchez le connecteur du moteur du ventilateur dans le connecteur correspondant dans le haut de la hotte. Rétablissez le courant électrique. Vérifiez si le ventilateur fonctionne.</li> <li>Si ce n'est pas le cas, il peut s'agir d'un fusible grillé qu'il faut remplacer ou du disjoncteur déclenché qu'il faut réarmer. Le ventilateur fonctionne-t-il maintenant? Si la réponse est toujours négative, faites un appel de service auprès de GE.</li> </ol>
LE VENTILATEUR N'ÉVACUE PAS LA FUMÉE/VAPEUR/ODEURS ADÉQUATEMENT	<ul style="list-style-type: none"> <li>La cause d'une réduction du débit d'air peut être due à plusieurs facteurs.</li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>L'installation</b> : votre hotte a été conçue pour répondre à des critères spécifiques concernant les conduits d'évacuation. Si la longueur de conduit excède les spécifications du fabricant, le rendement de la hotte peut en souffrir. Le débit sera aussi moindre si le système de conduits du domicile est trop petit ou s'il comporte trop de coudes. Communiquez avec l'installateur ou l'entrepreneur.</li> <li><b>Obstruction</b> : Assurez-vous que rien n'obstrue l'évent (nids d'oiseau ou déformations dans le système de conduits).</li> <li><b>Registre</b> : Assurez-vous que le ruban adhésif a été retiré des lames du registre et que celles-ci s'ouvrent librement.</li> <li><b>Une lame de registre sur le mur ou le chapeau de toit</b> ne s'ouvre pas. Communiquez avec l'entrepreneur pour qu'il fasse en sorte que le registre s'ouvre librement.</li> <li><b>Filtres/défecteurs encrassés</b> – Assurez-vous que les filtres (et toutes les surfaces de la hotte) soient toujours exempts de graisse et de saleté.</li> <li><b>Vérifiez la propreté du filtre</b> : Si le remplacement du filtre ne résout pas le problème, faites un appel de service.</li> <li><b>Un débit d'air de compensation (de remplacement)</b> suffisant est requis pour que les appareils d'évacuation fonctionnent comme prévu. Consultez les codes de construction locaux, ceux-ci peuvent exiger ou fortement recommander la présence d'air de compensation. Visitez <a href="http://GEAppliances.com">GEAppliances.com</a> pour connaître les solutions en matière d'air de compensation.</li> </ol>

*Conseils de dépannage*

*Les conseils de cette page peuvent vous éviter un appel de service.*

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE
LA LAMPE HALOGÈNE/CHAUFFANTE NE FONCTIONNE PAS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'ampoule ou la douille est défectueuse ou un fil est débranché.</li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Faites une vérification en retirant la lampe pour la mettre dans la douille d'une autre lampe qui fonctionne (la lampe chauffante conviendra à une douille halogène pour vérification). Cela fonctionne-t-il maintenant? Si ce n'est pas le cas, la lampe est défectueuse. Si la hotte est toujours sous garantie, appelez l'assistance GE et demandez une nouvelle lampe livrée par la poste. Indiquez clairement s'il faut une lampe halogène ou chauffante. Ces lampes sont couvertes par la garantie et figurent au catalogue. Si la hotte n'est plus sous garantie, consultez la section Entretien et nettoyage de ce manuel pour connaître les caractéristiques de la lampe défectueuse. Vous pourrez vous en procurer chez les marchands de matériaux de construction ou de luminaires, ou auprès du centre des pièces GE. Dans l'un ou l'autre choix, munissez-vous des renseignements sur la lampe.</li> <li>2. Si vous avez placé la lampe dans une douille qui fonctionne et qu'elle s'allume, il se peut que la douille initiale soit défectueuse ou qu'un fil soit débranché. Faites un appel de service auprès de GE.</li> </ol>
UNE PIÈCE EST MANQUANTE/ENDOMMAGÉE/DÉFECTUEUSE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dans le cas assez improbable où une pièce serait manquante, endommagée ou défectueuse, nous pouvons vous servir rapidement, vous le consommateur, en vous faisant parvenir la pièce par la poste. Nous avons identifié plusieurs pièces faciles à installer.</li> </ul> <p>Mentionnons :</p> <p>Lampes, anneaux de lampe, filtres, déflecteurs, plateaux à graisse, boutons, tringles pour ustensiles, manuels du propriétaire et instructions d'installation.</p> <p>Appelez le centre de service GE et mentionnez distinctement votre numéro de modèle et la pièce qu'il vous faut. Le numéro de modèle figure à l'intérieur du châssis de la hotte, derrière le filtre/défecteur.</p>
LE COUVERCLE DU CONDUIT EST MANQUANT	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le couvercle du conduit n'est pas inclus avec la hotte. On doit se le procurer en tant qu'accessoire.</li> <li>- Couvercle de conduit 6 po pour hotte de 30 ou 36 po – commandez l'ensemble #ZX36DC6J</li> <li>- Couvercle de conduit 12 po pour hotte de 30 ou 36 po – commandez l'ensemble #ZX36DC12J</li> <li>- Couvercle de conduit 6 po pour hotte de 48 po – commandez l'ensemble #ZX48DC6J</li> <li>- Couvercle de conduit 12 po pour hotte de 48 po – commandez l'ensemble #ZX48DC12J</li> </ul> <p>Appelez le centre des pièces GE. Consultez la page Service au consommateur de ce manuel pour une liste des numéros de téléphone.</p>
UNE PIÈCE D'INSTALLATION EST MANQUANTE/ENDOMMAGÉE/DÉFECTUEUSE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nous fournissons un conduit de transition vertical rond de 10 po. Cette pièce peut parvenir par la poste à l'installateur de la hotte si elle est nécessaire. Tous les autres types de conduits de transition, coudés, etc., doivent être achetés localement. Nous pouvons aussi livrer par la poste plusieurs autres pièces qui viennent avec la hotte pour votre installateur. Appelez le centre de service GE. Consultez la page Service au consommateur de ce manuel pour une liste des numéros de téléphone. Demandez uniquement que l'on vous poste les pièces – aucune intervention de service n'est requise.</li> </ul>



# Manual del Propietario

ZV48SSJSS, ZV36SSJSS, ZV30SSJSS,  
ZV48TSJSS, ZV36TSJSS, y ZV30TSJSS

Campana de Ventilación Profesional de  
Acero Inoxidable

49-80775-1

07-15 GE

[monogram.com](http://monogram.com)

Impreso en Italia

**MONOGRAM**

*Contenidos*

**Campana de Ventilación Profesional**

Controles ..... 8

Para su Seguridad ..... 8

Barrales ..... 8

**Cuidado y Limpieza**

Filtros Deflectores de Grasa y Bandejas  
de Goteo ..... 9

Lámparas de Luz ..... 10

Superficies de Acero Inoxidable ..... 10

Lámparas Calefactoras ..... 10

**Servicios para el Consumidor**

Antes de Solicitar el Servicio Técnico ..... 11

Números Telefónicos Importantes ..... 6

Números de Modelo y Serie ..... 3

Instrucciones de Seguridad ..... 4

Garantía ..... 5

### *Antes de usar la campana de ventilación profesional*

Lea este manual detenidamente. La finalidad del mismo es ayudarle a realizar un uso y mantenimiento correctos de su nueva campana de ventilación profesional.

Téngalo a mano para encontrar respuestas a sus preguntas.

Si no entiende algo o necesita más ayuda, en la página 6 de este manual figura un listado de números gratuitos de servicio para el consumidor.

**O**

Visite nuestro sitio Web en: [monogram.com](http://monogram.com)

---

### *Anote los números de modelo y serie*

Estos números figuran en la Tarjeta de Registro de Pertenencia del Producto del Consumidor embalada aparte, junto con la campana de ventilación profesional y en una etiqueta sobre el panel frontal de la unidad.

**Antes de enviar esta tarjeta, escriba estos números aquí:**

---

Número de Modelo

---

Número de Serie

Use estos números en cualquier correspondencia o llamadas al servicio técnico relacionadas con su campana de ventilación profesional.

---

### *Consejos para la solución de problemas*

Antes de solicitar el servicio técnico, controle la sección Antes de Llamar al Servicio Técnico en la parte trasera de este manual.

En el mismo figuran causas de problemas menores de funcionamiento que usted puede corregir.

---

### *Si necesita solicitar el servicio técnico*

Para acceder al servicio técnico, consulte Asistencia/ Accesorios en la página 6 de este manual.

Estamos orgullosos de nuestro servicio técnico y deseamos que esté complacido. Si por alguna razón no se siente a gusto con el servicio técnico que recibe, aquí figuran dos pasos que deberá seguir para solicitar ayuda adicional.

PRIMERO, comuníquese con las personas que le brindaron el servicio técnico sobre su electrodoméstico. Explique por qué no se siente a gusto. En la mayoría de los casos, esto resolverá el problema.

LUEGO, si aún no está conforme, escriba todos los detalles - incluyendo su número telefónico - a:

Manager, Customer Relations  
GE Appliances  
Appliance Park  
Louisville, KY 40225

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

### **⚠️ ADVERTENCIA :** A FIN DE REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES PERSONALES, CUMPLA CON LO SIGUIENTE:

- A. Use esta unidad sólo del modo indicado por el fabricante. Ante cualquier duda, comuníquese con el fabricante.
- B. Antes de realizar el servicio técnico o de limpiar la unidad, apague el interruptor del panel del servicio y bloquee el suministro del servicio a fin de evitar que la corriente se active en forma accidental. Cuando el suministro del servicio no pueda ser bloqueado, ajuste de forma segura un dispositivo de advertencia visible, tal como una etiqueta, al panel del servicio.
- C. No use esta unidad con ningún dispositivo de control de velocidad en estado sólido.

### **⚠️ PRECAUCIÓN :** SÓLO PARA USO DE VENTILACIÓN GENERAL. NO LO UTILICE PARA HACER SALIR MATERIALES Y VAPORES RIESGOSOS O EXPLOSIVOS.

### **⚠️ ADVERTENCIA :** A FIN DE REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES SOBRE PERSONAS EN CASO DE INCENDIO DE GRASA SOBRE LA SUPERFICIE DE LA COCINA, CUMPLA CON LO SIGUIENTE\*:

- A. APAGUE LAS LLAMAS con una tapa adherente, bandeja de galletas o bandeja metálica, y luego apague el quemador. TENGA CUIDADO A FIN DE EVITAR QUEMADURAS. Si las llamas no se apagan de inmediato, EVACÚE EL LUGAR Y LLAME AL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS.
- B. NUNCA TOME UNA OLLA QUE SE ESTÉ INCENDIANDO — Puede sufrir quemaduras.

C. NO USE AGUA, , in incluyendo paños o toallas húmedas - se producirá una explosión violenta de vapor.

D. Use un extinguidor SÓLO si:

1. Sabe que cuenta con un extinguidor Clase ABC, y sabe cómo usarlo.
2. El incendio es pequeño y está contenido en el área donde comenzó.
3. Se llamó al departamento de bomberos.
4. Puede luchar contra el fuego con su espalda hacia una salida.

\*Basado en "Seguridad contra Incendios en una Cocina", publicado por NFPA.

### **⚠️ ADVERTENCIA :** A FIN DE REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO DE GRASA SOBRE LA SUPERFICIE DE UNA COCINA:

- A. Nunca descuide las unidades cuando se encuentren a altas temperaturas. Los hervores excesivos causan vapores y derrames de grasa que se pueden encender. Caliente los aceites de forma lenta en las posiciones baja o media.
- B. Siempre ENCIENDA la campana al cocinar con fuego alto o al flambear comidas (tales como: crepes suzette, cerezas jubileo, filetes flambeados con pimienta verde).
- C. Limpie las ventilaciones de forma frecuente. No se debe permitir la acumulación de grasa en el ventilador o el filtro.
- D. Use cacerolas de tamaño apropiado. Siempre utilice utensilios adecuados al tamaño del elemento sobre la superficie.

## TÉCNICO

### Si necesita solicitar el servicio técnico...

No intente reparar o reemplazar ninguna pieza de la campana de ventilación, a menos que esto se recomiende específicamente en este manual. Cualquier otra reparación deberá ser realizada por un técnico calificado.

Asegúrese de que la corriente esté desconectada antes de realizar el servicio técnico de la unidad.

Es posible que sea necesario retirar el extractor de la campana de ventilación a fin de realizar el servicio técnico de los componentes tales como el motor del extractor o el mecanismo de ventilación de aire.

Desconecte la corriente de la superficie de cocción y retire la misma primero. Invierta los pasos en la sección de Instalación de la Campana de Ventilación en las Instrucciones de Instalación para retirar el extractor.

Las piezas del servicio técnico están disponibles a través de un Centro de Servicio Técnico y Piezas de GE.

## LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

**GARANTÍA DE LA CAMPANA DE VENTILACIÓN MONOGRAM**

**Abroche el recibo de venta o cheque cancelado aquí. Para acceder al servicio técnico correspondiente a la garantía, deberá contar con la prueba de la fecha original de compra.**

**QUÉ CUBRE LA GARANTÍA**

**Desde la Fecha de la Compra Original**

**GARANTÍA LIMITADA POR UN AÑO**

Por un año desde la fecha original de compra, le brindaremos, sin costo, piezas y trabajos del servicio técnico en su hogar para la reparación o reemplazo de **cualquier parte de la campana de ventilación** que presente fallas debido a defectos de fabricación.

.....  
Esta garantía se extiende al comprador original y a cualquier dueño subsiguiente de productos adquiridos para uso doméstico normal en los 48 estados contiguos, Hawai y Washington D.C.

Si el producto se encuentra en un área donde no se encuentra disponible el servicio técnico de un Proveedor de Servicios de GE Autorizado, usted será responsable por el costo de un viaje o se podrá requerir que traiga el producto a una Ubicación del Servicio Técnico de GE Autorizado para recibir el servicio.

En Alaska, la garantía es la misma excepto que es LIMITADA debido a que usted debe pagar el costo del envío del producto hasta el negocio del servicio técnico o por los costos de viaje del técnico del servicio a su hogar.

Todo el servicio de la garantía será provisto por nuestros Centros del Servicio de Fábrica o por proveedores autorizados del servicio de Customer Care® durante el horario laboral normal.

Si necesita el servicio técnico para su electrodoméstico, durante el periodo de garantía o en forma posterior, llame al 800.444.1845. Al llamar al servicio, se solicita que tenga a mano los números de serie y modelo.

**QUÉ NO CUBRE LA GARANTÍA**

- Viajes del técnico del servicio a su hogar para enseñarle sobre cómo usar el producto.
- Daños consecuentes o incidentales causados por posibles defectos sobre este producto.
- Reemplazo de fusibles de la casa o reinicio de disyuntores.
- Daño causado después de la entrega.
- Fallas del producto si su uso es para propósitos diferentes al original o uso comercial.
- Producto no accesible para que se brinde el servicio requerido.
- Instalación, entrega o mantenimiento inadecuados.
- Instalación o servicio técnico para sistemas de reposición (reemplazo) de aire.
- Reemplazo de filtros reemplazables.
- Daños ocasionados sobre el producto por accidente, incendio, inundaciones o catástrofes naturales.

**EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS—Su única y exclusiva alternativa es la reparación del producto, como se indica en la Garantía Limitada. Cualquier garantía implícita, incluyendo las garantías implícitas de comerciabilidad o conveniencia para un propósito particular, se limitan a un año o al período más corto permitido por la ley.**

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que es posible que dicha exclusión o limitación no se aplique a usted. Esta garantía le da derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos legales que varían entre un estado y otro.

Para conocer cuáles son sus derechos legales en su estado, consulte a la oficina de asuntos del consumidor local o estatal o al Fiscal de su Estado.

Garante: General Electric Company, Louisville, KY 40225

Con la adquisición de su nuevo electrodoméstico Monogram, esté seguro de que si alguna vez necesita información o asistencia de GE, allí estaremos. ¡Todo lo que tiene que hacer es llamar gratis!

GE Answer Center®

800.626.2000

Cualquiera sea su consulta sobre uno de los electrodomésticos principales de Monogram, el servicio de información de GE Answer Center® está disponible para brindarle ayuda. Su llamada – y su consulta – será respondida a la brevedad y del modo más gentil. Llame a GE Answer Center® de lunes a viernes de 8 a.m. a 10 p.m. (Hora del Este), y los sábados de 8 a.m. a 7 p.m. (Hora del Este)

0

Visite nuestro sitio Web en: [monogram.com](http://monogram.com)

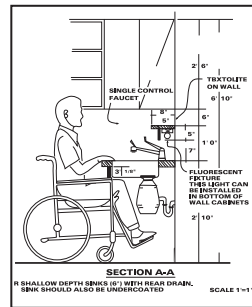
Servicio de Reparación en el Hogar

800.444.1845

Un profesional del servicio al cliente de GE le brindará el servicio de reparación profesional programado en el día y horario que sea de su conveniencia. Para programar el servicio técnico, comuníquese de lunes a viernes de 7 a.m. a 10 p.m. (Hora del Este), o los sábados y domingos de 8 a.m. a 6 p.m. (Hora del Este). Muchas ubicaciones de Servicio al Cliente de GE a cargo de la empresa le ofrecen el servicio hoy o mañana, o a su conveniencia. Nuestros técnicos con capacitación en fábrica conocen su electrodoméstico por dentro y fuera, de modo que la mayoría de las reparaciones se pueden resolver en una sola visita.

Para Clientes con Necesidades Especiales...

800.626.2000



GE ofrece, sin costo, un catálogo para asistir en la planificación de una cocina sin barreras para personas con movilidad reducida.

Los consumidores con incapacidad auditiva o de diálogo que poseen acceso a un TDD o a un teletipo convencional se pueden comunicar al 800.TDD.GEAC (800.833.4322) para solicitar información o el servicio técnico.

Contactos del Servicio Técnico

800.626.2224

Puede estar seguro de que el Servicio al Cliente de GE aún estará allí una vez que su garantía caduque. Adquiera un contrato de GE mientras su garantía aún está vigente y recibirá un importante descuento. Con un contrato a muchos años, se asegura el acceso al servicio técnico futuro a los costos actuales.

Piezas y Accesorios

800.626.2002

Aquellos individuos calificados para realizar el servicio técnico de sus propios electrodomésticos pueden solicitar el envío de piezas y accesorios directamente a sus hogares. El sistema de piezas de GE brinda acceso a más de 47.000 piezas... y todas las Piezas de Renovación Genuina de GE están totalmente garantizadas. Se aceptan las tarjetas VISA, MasterCard y Discover.

Las instrucciones de mantenimiento del usuario que figuran en este manual cubren los procedimientos que pueden ser realizados por cualquier usuario. Otros servicios técnicos generalmente deben ser derivados a personal calificado del servicio. Se deberá tener cuidado, ya que una reparación indebida podrá hacer que el funcionamiento no sea seguro.

*Si recibió una campana de ventilación profesional dañada*

De forma inmediata, comuníquese con el comerciante (o fabricante) que le vendió la campana de ventilación profesional.

*Accesorios*

**¿Busca Algo Más?**

**¡GE ofrece una variedad de accesorios para mejorar sus experiencias de cocción y mantenimiento!**

Para realizar una orden, visítenos a través de Internet en:

**[www.GEApplianceParts.com](http://www.GEApplianceParts.com)** (EE.UU.) o **[www.GEAppliances.ca](http://www.GEAppliances.ca)** (Canadá)

o llame al **800.626.2002** (EE.UU.) o al **800.661.1616** (Canadá)

Estos y otros productos están disponibles:

**Piezas**

Deflector	WB02X25887
Bandeja de Goteo	WB63X25886

**Accesorios**

Lámparas Calefactoras	WB08X10029
Lámpara Halógena	WB08X10052

**Suministros de Limpieza**

Limpiadores de Acero Inoxidable CitruShine	WX10X10007
Limpiador para Electrodomésticos de Acero Inoxidable CERAMA BRYTE®	PM10X311

*Cómo Retirar la Película Protectora de Envío y la Cinta de Embalaje*

Con cuidado tome un extremo de la película protectora de envío con los dedos y lentamente retire la misma de la superficie del electrodoméstico. No utilice ningún producto filoso para retirar la película. Retire toda la película antes de usar el electrodoméstico por primera vez.

Para asegurar que no haya daños sobre el acabado del producto, la forma más segura de retirar el adhesivo de la cinta de embalaje en electrodomésticos nuevos es aplicando un detergente líquido hogareño para lavar platos. Aplique con una tela suave y deje que se seque.

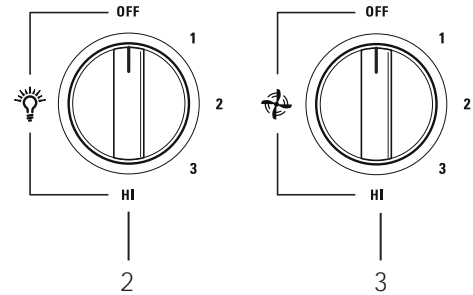
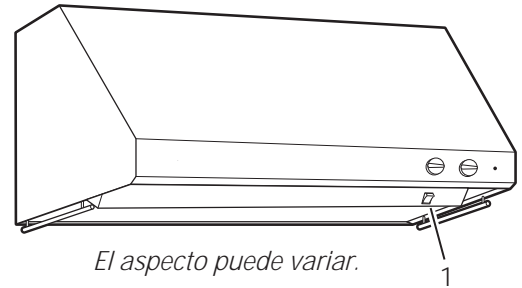
**NOTA:** El adhesivo deberá ser eliminado de todas las partes. No se puede retirar si se hornea con éste dentro.

### Controles

1. Interruptor de ENCENDIDO/ APAGADO de las lámparas calefactores.  
Las lámparas calefactoras son controladas por su propio interruptor basculante. Presione el interruptor basculante para que las lámparas calefactores comiencen a calentar.
2. Control de la luz  
Gire el control de la luz de OFF (Apagado) a HI (Alto) para acceder a la luz más brillante mientras cocina.
3. Control del ventilador  
Gire de OFF (Apagado) a HI (Alto) la velocidad del control del ventilador, según sea necesario.

El uso continuo del sistema de ventilación mientras cocina ayuda a mantener la cocina confortable y menos húmeda. También reduce los olores de la cocción y la suciedad creada por la humedad que demanda una limpieza frecuente.

**NOTA:** Cuando el ventilador está funcionando en la configuración más baja, estará muy tranquilo. Siempre asegúrese de que el ventilador esté en OFF (Apagado) cuando termine de usar la cocina.



### Barrales

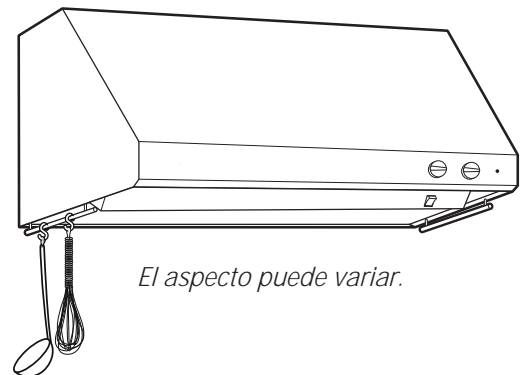
Los barrales están ubicados sobre cada lado de la campana.

Use los mismos para colgar y mostrar los utensilios de cocina tales como batidores, cucharas, tenedores y cualquier artículo decorativo no inflamable. Las pequeñas ollas y cacerolas de uso frecuente también pueden ser colgadas de estos barrales.

#### **⚠️ ADVERTENCIA:**

NO cuelgue artículos inflamables de estos barrales.

NO cuelgue artículos que pesen más de 10 libras sobre cada lado, o 20 libras de peso total.



### Para su seguridad

Antes de realizar el servicio técnico o de limpiar la unidad, apague el interruptor del panel del servicio y bloquee el suministro del servicio a fin de evitar que la corriente se active en forma accidental. Cuando el suministro del servicio no pueda ser bloqueado, ajuste de forma segura un dispositivo de advertencia visible, tal como una etiqueta, al panel del servicio



### Filtros deflectores de grasa y bandejas de goteo (en algunos modelos)

Algunos modelos cuentan con deflectores de grasa metálicos y bandejas de goteo.

Los deflectores metálicos desvían la grasa liberada por las comidas en la superficie de cocción sobre las bandejas de goteo. Los deflectores también evitan que las llamas de las comidas en la superficie de cocción dañen el interior de la campana.

Por esta razón, los deflectores **SIEMPRE** deben estar en el lugar correcto cuando se use la campana. Los deflectores de grasa y las bandejas de goteo deben ser limpiados una vez por mes, o cuando sea necesario.

**Para limpiar los deflectores de grasa y las bandejas de goteo**, drene y limpie el exceso de grasa con una toalla de papel seca. Enjuague los mismos y luego friegue a su alrededor con agua caliente y detergente. No use amoníaco ni productos de amoníaco, ya que oscurecerán el metal. No use limpiadores abrasivos ni limpiadores para horno. Enjuague, sacuda y deje secar antes de realizar el reemplazo. **También pueden ser limpiados en un lavavajillas automático.**

#### Para su retiro:

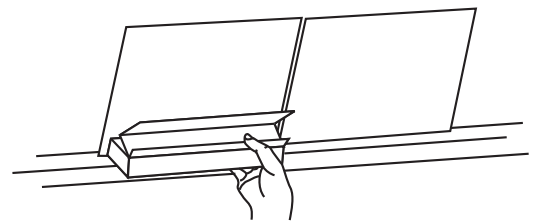
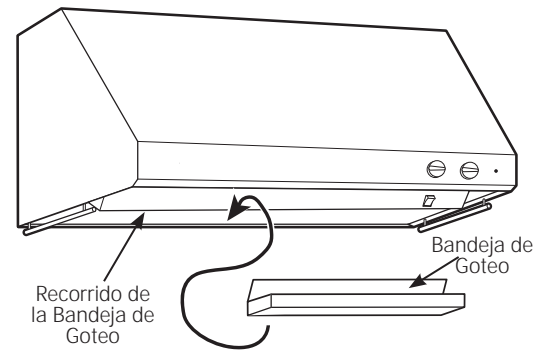
Tome las perillas del deflector y empuje las mismas hacia arriba, adelante y afuera. Tome la bandeja de goteo y con cuidado levante la misma y empuje hacia afuera del recorrido de la campana.

#### Para reemplazar las bandejas de goteo:

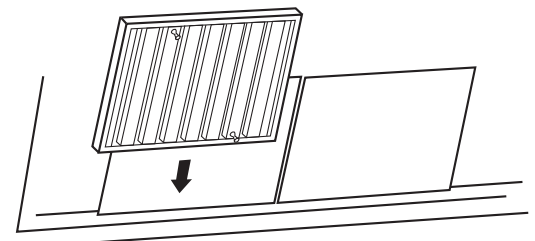
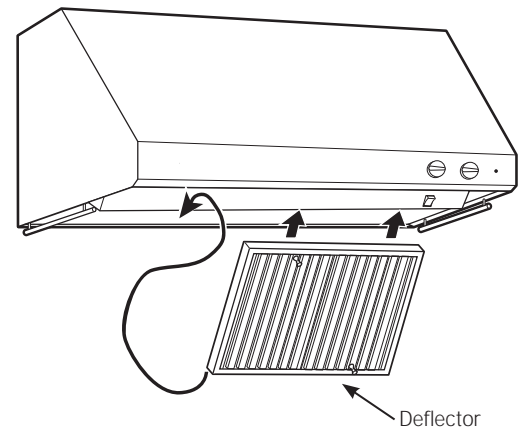
1. Coloque y apoye la bandeja de goteo en el recorrido de la campana.
2. Deslice las mismas de izquierda a derecha hasta que todas las bandejas estén colocadas una al lado de la otra sobre el recorrido.

#### Para reemplazar los deflectores:

1. Sostenga el deflector en la parte inferior tomando una de las perillas.
2. Coloque el otro extremo del deflector contra la parte frontal interna de la campana.
3. Deslice la misma hacia arriba y empuje el extremo inferior hacia atrás hasta que se apoye de manera firme en su posición.



Reemplazo de la Bandeja de Goteo



Reemplazo del Deflector

### *Stainless steel surfaces (on some models)*

**Do not use a steel wool pad; it will scratch the surface.**

To clean the stainless steel surface, use warm sudsy water or a stainless steel cleaner or polish. Always wipe the surface in the direction of the grain. Follow the cleaner instructions for cleaning the stainless steel surface.

To inquire about purchasing stainless steel appliance cleaner or polish, or to find the location of a dealer nearest you, please call our toll-free number:

**National Parts Center**     **1.800.626.2002**  
**GEApplianceParts.com**

### *Light bulbs*

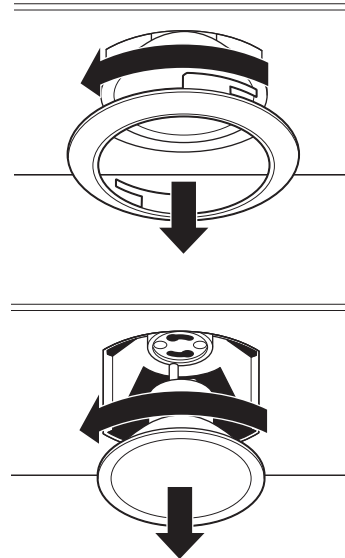
To change the light bulbs:

1. Grasp the outer trim ring and twist until reaching the unlock position. Then pull the ring straight out.
2. Grasp the bulb and twist until reaching the unlock position. Then gently pull the bulb straight out.
3. Replace with the same wattage, type and size bulb. Wear gloves. Do not touch bulb with your bare fingers.

These 120 volt, 50 watt halogen bulbs with a GU10 base are available at specialty lighting stores and home building centers.

Order bulb no. WB08X10052.

4. Replace the outer trim ring by inserting the two retaining tabs into the two tab slots, pressing the ring flush with the surface of the hood insert and twisting until reaching the lock position.



### *Warming lamps*

The warming lamps are located on the underside of the hood.

These 120 volt, 175 watt, par 38 infrared heat lamp bulbs, with standard base, are available at some specialty lighting stores.

These infrared bulbs can also be ordered from your GE supplier.

Order bulb no. WB08X10029.

**NOTE:** If warming lamps are not desired, additional cooktop lighting can be obtained by replacing the infrared bulbs with standard incandescent bulbs with up to 100 watt maximum ratings, with standard bases. These bulbs are available at specialty lighting stores.

*Consejos para la solución de problemas*

*Lea primero los consejos para la solución de problemas en esta página y es posible que no necesite solicitar el servicio técnico.*

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE
EL VENTILADOR Y LAS LUCES NO FUNCIONAN CUANDO LOS INTERRUPTORES ESTÁN ENCENDIDOS	<ul style="list-style-type: none"> <li>La campana nunca fue conectada eléctricamente por el instalador/ electricista/ constructor. Llame al electricista/ instalador/ constructor para completar la instalación. Esto no está cubierto por su garantía.</li> <li>Un fusible explotó o el disyuntor se desconectó. Reemplace el fusible o reinicie el disyuntor.</li> </ul>
EL CALEFACTOR NO FUNCIONA PERO LAS LUCES SÍ	<ul style="list-style-type: none"> <li>El arnés del motor del calefactor no estaba conectado o no fue conectado correctamente por el instalador/ electricista/ constructor a su conector correspondiente ubicado dentro de la campana sobre la superficie superior, a la izquierda del ensamble del calefactor.             <ol style="list-style-type: none"> <li>Apague el interruptor del panel del servicio y bloquee el suministro del servicio a fin de evitar que la corriente se active en forma accidental. Cuando el suministro del servicio no pueda ser bloqueado, ajuste de forma segura un dispositivo de advertencia visible, tal como una etiqueta, al panel del servicio.</li> <li>Retire los filtros y ubique el conector del arnés del calefactor. ¿Están conectados a su conector correspondiente?</li> <li>De no ser así, enchufe el conector del motor del calefactor a su conector correspondiente en la parte superior de la campana. Vuelva a encender la corriente. Controle que el ventilador ahora funcione.</li> <li>De no ser así, controle el disyuntor/ fusible. Si saltó/ quedó en corto, reemplace/ reinicie. ¿Funciona el calefactor ahora? De no ser así, llame al servicio técnico de GE.</li> </ol> </li> </ul>
EL CALEFACTOR NO ELIMINA EL HUMO/ VAPOR/ OLORES INADECUADOS	<ul style="list-style-type: none"> <li>Muchos factores podrían ser la causa de la reducción del flujo de aire.             <ol style="list-style-type: none"> <li>La instalación podría ser el problema: Su campana fue diseñada para cubrir requisitos de conductos específicos. Si la extensión de su conducto supera los requisitos del fabricante, el rendimiento de la campana se verá afectado. El flujo de aire también se verá reducido si el funcionamiento del conducto de la casa es demasiado pequeño o hay demasiados codos en el sistema. Contacte a su instalador o constructor.</li> <li>La obstrucción del conducto podría ser el problema: Asegúrese de que nada esté bloqueando la ventilación (nidos de pájaros o torceduras en el conducto).</li> <li>Es posible que la paleta reguladora no se esté abriendo. Asegúrese de que la cinta sea retirada de las paletas reguladoras y que se muevan de forma libre.</li> <li>Es posible que la paleta reguladora de la Pared o de la Tapa del Techo no se esté abriendo. Comuníquese con el fabricante, de modo que pueda asegurarse de que las paletas reguladoras se abran de forma libre.</li> <li>Filtros/ deflectores sucios - Asegúrese de que los filtros (y todas las superficies de la campana) se mantengan libres de grasa y suciedad.</li> <li>Asegúrese de que el filtro esté limpio: Si el reemplazo del filtro no corrige el problema, llame al servicio técnico.</li> <li>Se requiere suficiente reposición (reemplazo) de aire para que los artefactos con salida de aire funcionen de acuerdo con sus calificaciones. Controle los códigos locales de construcción, que podrán requerir o aconsejar enfáticamente el uso de reposición de aire". Para acceder a soluciones relacionadas con la reposición de aire, visite <a href="http://GEAppliances.com">GEAppliances.com</a>.</li> </ol> </li> </ul>

*Consejos para la solución de problemas*

*Lea primero los consejos para la solución de problemas en esta página y es posible que no necesite solicitar el servicio técnico.*

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE
LA LÁMPARA HALÓGENA/ CALEFACTORA NO FUNCIONA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es posible que la lámpara o ficha presente defectos o que un cable esté desconectado.</li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Realice una prueba retirando la lámpara o colocando la misma en la ficha de la lámpara que no funciona (la lámpara calefactora coincidirá con la ficha halógena para el propósito de controlar la misma). ¿Funciona ahora? Si no es así, la lámpara presenta defectos. Si su campana aún está en garantía, llame al servicio técnico de GE y solicite el envío de una lámpara nueva. Explique claramente si necesita una lámpara halógena o una calefactora. Las lámparas en este producto están cubiertas por la garantía y figuran en el catálogo. Si la campana ya no está cubierta por la garantía, consulte la sección de Cuidado y Limpieza de este manual para conocer los requisitos de las lámparas. Las lámparas pueden ser adquiridas en tiendas de construcción de casas, en tiendas de iluminación especializadas o a través de Piezas de GE. Dé también como referencia la lámpara que presenta defectos para obtener información.</li> <li>2. Si colocó la lámpara en una ficha que funciona y no ilumina, es posible que la ficha original presente defectos o que un cable esté desconectado. Llame al servicio técnico de GE.</li> </ol>
PIEZA FALTANTE/ DAÑADA/ DEFECTUOSA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En el improbable caso de que haya una pieza faltante, dañada o defectuosa, le podemos brindar nuestro servicio a usted, el consumidor, de forma rápida enviándole estas piezas por correo. Hemos identificado varias piezas de fácil instalación.</li> </ul> <p>Estas incluyen: Lámparas, biseles, filtros, deflectores, bandejas de grasa, perillas, barrales para utensilios, Manual del Usuario e Instrucciones de Instalación.</p> <p>Llame al servicio técnico de GE y de forma detenida describa su número de modelo y la pieza que necesita. El número de modelo está ubicado dentro del chasis de la campana, detrás del filtro/ deflector.</p>
FALTA LA TAPA DEL CONDUCTO	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La tapa del conducto no está incluida con la campana. Debe ser adquirida como un accesorio.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Tapa del conducto de 6" para uso con una campana de 30" o 36"– ordene el kit n° ZX36DC6J</li> <li>– Tapa del conducto de 12" para uso con una campana de 30" o 36"– ordene el kit n° ZX36DC12J</li> <li>– Tapa del conducto de 6" para uso con una campana de 48"– ordene el kit n° ZX48DC6J</li> <li>– Tapa del conducto de 12" para uso con una campana de 48"– ordene el kit n° ZX48DC12J</li> </ul> <p>Llame a GE Parts (Piezas de GE). Para acceder a una lista de número telefónicos, consulte la página de Servicios para el Consumidor en este manual.</p>
PIEZA DE INSTALACIÓN FALTANTE/ DAÑADA/ DEFECTUOSA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brindamos una transición para el conducto vertical y redondeada de 10". Esta pieza puede ser enviada por correo al instalador de la campana, si de algún modo no puede ser usada. Las demás transiciones del conducto, codo, etc. deben ser adquiridas localmente. También le podemos enviar muchas otras piezas incluidas con la campana a su instalador. Llame al Servicio Técnico de GE. Para acceder a una lista de número telefónicos, consulte la página de Servicios para el Consumidor en este manual. Solicite que sólo le envíen las piezas por correo – no es requerida ninguna llamada por el servicio técnico.</li> </ul>